

E-0515

0012



秘

參謀次長宛報

天津第一二六號

謀者報

昭和一九四二年六月二十六日  
天津軍參謀長

20

五月廿七日



駐津蘇聯國營商業機關(「ツエント  
ソユウズ」)ハ二月十五日閉鎖シ代表  
コズロフ同秘書サプロフ二月十  
八日天津出發大連、日本(神戸)  
ヲ經由シ歸莫スル等、閉鎖ノ  
理由ハ連年、缺損ニ因ルモノト  
稱シアルモコズロフ、交代トシテ  
ベンツエン(柏林通商代表部員)既

ニ著津セルヨリ考フル時、同機關  
ノ業務ハ他ノ形式ニ依リ續行ス  
ルモノト判断セラルルモ其内容詳  
カナラス取調中  
関北、上スマ

公普通第一七九号

昭和十年八月二十七日

在アフガニスタン

特命全權公使 北 田 正 元



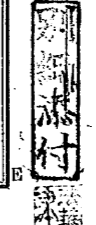
外務大臣 廣田 弘毅 殿

蘇領「トルキスタン」地方に於ける商品配給機關、欠陥を呈す。  
新聞記事譯報、件

蘇領「トルキスタン」地方諸都市、商業機關の蘇聯中央商業  
機關より商品仕入、際其仕分々適當を行ハス之を爲メ同地  
方住民の困難を感シ居ルを、八月一日發行「ウズベクスタン」共  
産党中央委員會機關紙「アラグダク」ウズベク「カレハ」商品、見切賣

在アフガニスタン日本公使館

分送ニ付テ第拾



昭和拾年拾月七日 接受

田中

昭和十年八月二十七日

ト題「トルキスタン」市に於ける例を参考別紙、如き記事掲載せ居ル ニ付右大要別紙、通譯報申込ス
---

在アフガニスタン日本公使館

E-0515



商品・見切賣

ウズベック商事株式会社 (Uzbek) 及び市営消費組合、クレジット  
 倉庫ニハ目下三百五十万三千留、賣行悪シヨ、季節不向、各種  
 商品カ集積セラレ其内、多数ハ、数年尚、晒シトナリ、店レ、サレド  
 最近ハ或種、商品カ入荷シテ、季節、付ケ、居レリ  
 「クレジット」市消費組合ハ、右季用出来合服ヲ有シ、ウズベック商事  
 株式会社ハ「カウチ」(云靴履) 及羊乳酪、多量ナル在庫品ヲ  
 有ス、斯ル商品ヲ三百万留モ、晒シニスルトハ、市、販賣、諸機  
 関、財政状態ヲ極、テ、困難ナラシム、且ツ市民カ最モ需要ス  
 ル多数商品ヲ適時、仕入、行フ、ヤ、切、ケ、ト、ナリ、殊ニ一例ヲ  
 舉、グ、レ、ハ、「ウズベック」商事株式会社ハ、市、販、諸、店、舗、最、近、砂、履  
 ・無、テ、理由ハ仕入資金不足ナルガ為ナリト、説明シタルガ、同、時、ニ  
 該、會、社、倉、庫、ニ、ハ、百、九、十、九、千、五、百、留、賣、行、イ、悪、シ、タ、季、節、外、レ

在アフガニスタン日本公使館

商品カ種、ハ、居、ル、ト、説明、セ、リ、クレジット、市、販、國、商、業、部、提、議  
 ニ依、リ、販、賣、諸、機、関、ハ、七、月、末、商品、價、下、行、ヒ、市、販、諸、機、関、ハ、バ  
 ール、ニ、於、テ、レ、右、値、下、價格、ヲ、以、テ、商品、ヲ、販、賣、シ、居、レ、リ、八、月  
 一、日、ヨ、リ、ハ、「オ、ク、サ、マ、ブ、リ、ス、マ、ト、レ」 「ア、ラ、イ、ス、キ、ー」 「ジ、ス、ビ、ル、ス、キ、ー」 各、バ、ザ、ー、ル  
 ニ、於、テ、商品、ノ、見、切、賣、ヲ、開、始、セ、ラ、ル  
 柳、之、商品、ノ、仕、入、レ、ハ、纒、ヘ、ス、新、陳、代、謝、的、ニ、行、フ、ヘ、キ、モ、レ、シ、テ、販、賣  
 機、関、ハ、長、ク、倉、庫、ニ、保、管、シ、テ、ル、為、メ、思、ウ、ナ、リ、シ、ル、商品、(小、商、物  
 文、化、的、商品、其、他) 一、部、ヲ、新、陳、代、謝、的、ニ、行、フ、ヘ、キ、モ、レ、シ、テ、販、賣、  
 フ、ツ、商品、ヲ、販、賣、ス、ベ、キ、ナ、リ

在アフガニスタン日本公使館

郵政局

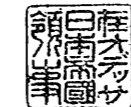
公第二一六號

昭和十年十二月二日

在オデッサ

領事 平田

秘



通商局

外務大臣 廣田 弘毅 殿

外貨取引廢止ニ關スル外交代表ノ談ニ關スル件

今回發布セラレタル蘇聯邦内ニ於ケル外貨取引廢止ニ關スル法令ニ關シ舊地外交代表ノ談大要左ノ通り

「トルグシン」ハ優良品ヲ比較的安價ニ販賣シ居リ他ニ同様ノ物資ヲ供給スル商店ナキヲ以テ來年二月一日以降之カ廢止ハ從來之ヲ利用シ來リタル向ニ對シ氣ノ毒ナリ地方都市トシテハ其後斯カル優良品ヲ供給スル商店目下ノ處開設困難ナル状態ニ在リ之カ不自由ヲ除去センカ爲メニハ領事館トシテハ外國ヨリ必要物資ヲ購入スルヨリ外ニ途無カラシ

在オデッサ日本領事館

昭和拾年十二月廿七日接受

Handwritten signature and date in Japanese.

右法令發布以來近ク留貨ノ相場變動ヲ豫想シ新留貨幣發行セラレハシナトノ風説アルモ蘇政府トシテハ露貨ノ平價切下ケヲ行ヒ新貨幣ヲ發行スル様ノ手段ニ出スルコトナシ「スターリン」ノ言ノ如ク留貨ハ單ニ金準備ノミナラス總テ國內生産品ヲ保證トスル貨幣ナルヲ以テ今後一留ハ他國ノ三法ニ相當スルモノト國內的ニ差當リ決定セラル次第ナリ國立銀行ハ三法ニ對シ一留ヲ支拂フモ一留ヲ提供シ三法ヲ要求スルコトヲ得サルナリ  
兎ニ角政府トシテハ留貨ノ購買力ヲ高ムルト同時ニ物價ノ引下ヲ實施シツ、アルヲ以テ一般民衆ノ生活ハ爾今少ナカラス容易トナルヘシ  
第二次五年計畫モ極メテ順調ニ進ミ輕工業品ノ配給豊富トナリ來リタル折柄今回留引上ノ政策ハ誠ニ其當ヲ得タルモノト考フ云々  
右御參考迄報告ス  
本信寫送付先 在蘇大使

在オデッサ日本領事館